




Desigo™ TRA

**Swobodnie  
konfigurowalny  
montowany podtynkowo  
zadajnik z komunikacją  
KNX PL-Link**

**QMX3.P36F  
QMX3.P36G**

Stosowany ze sterownikami serii PXC3...

- Swobodnie konfigurowalny zadajnik pomieszczeniowy (klawisze i elementy graficzne), jako element Desigo™ TRA
- Funkcja oszczędzania energii ("Zielony Listek )
- Pomiar temperatury w pomieszczeniu
- Wyświetlacz LCD ze wskazywaniem temperatury, trybu pracy, scen itp.
- Wyświetlacz podświetlany na biało lub niebiesko
- Interfejs KNX PL-Link pozwalający na połączenie ze sterownikiem pomieszczeniowy metodą plug & play
- Może być montowany z ramkami w różnym standardzie i wzornictwie

## Zastosowanie

Zadajnik pomieszczeniowy QMX3.P36... jest stosowany, jako element automatyki pomieszczeniowej Desigo do pomiarów temperatury oraz do sterowania funkcjami pomieszczenia. Funkcje zarówno wyświetlacza LCD jak i przycisków są określane przez sterownik pomieszczeniowy.

Zadajnik pomieszczeniowy może być stosowany ze sterownikami pomieszczeniowymi serii PXC3... .

## Podsumowanie typów, zamawianie

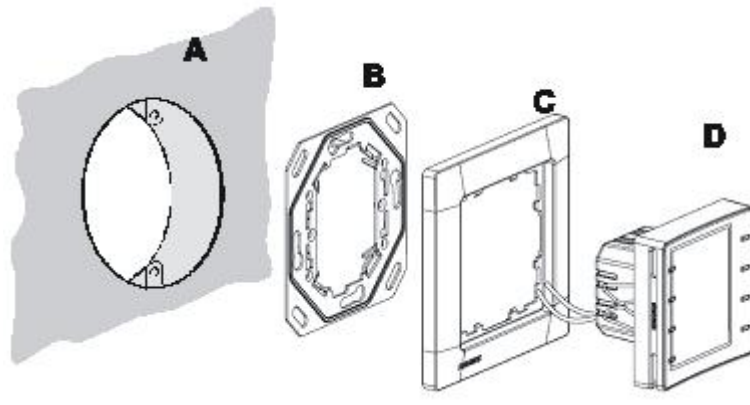
	Oznaczenie produktu	Numer fabryczny	Opis
Zadajnik	QMX3.P36F	S55624-H100	Swobodnie konfigurowalny zadajnik pomieszczeniowy o montażu podtynkowym z komunikacją PL-Link i <b>kwadratową</b> białą ramką CEE/VDE (typ A)
	QMX3.P36G	S55624-H101	Swobodnie konfigurowalny zadajnik pomieszczeniowy o montażu podtynkowym z komunikacją PL-Link i białą ramką typu <b>landscape</b> (3-modułowa)

W opakowaniu znajdują się następujące elementy:

Element	QMX3.P36F	QMX3.P36G	
Zadajnik	X	X	
Ramka, tytanowa biel	Siemens DELTA-line	Podobny do Delta azio 120 x 80 mm	
Podstawa	CEE/VDE (type A)	3-modułowa „landscape”	} W plastikowej torebce, do przekazania osobie instalującej
Złącze PL-Link	X	X	

## Kompatybilność

- Zadajnik pomieszczeniowy może być stosowany ze wszystkimi sterownikami pomieszczeniowymi serii PXC3
- Dostępne typy ramek
  - Siemens DELTA:** DELTA line, DELTA miro oraz DELTA vita.  
(dla ramek serii DELTA style oraz DELTA profil wymagany jest adapter 55mm x 55mm)
  - Berker:**(B.1, B.7
  - Gira:** Standard 55, E2, Event, Esprit
  - Jung:** A500, AS500, stal nierdzewna; LS990, aluminium
  - Merten:** System M
  - Feller:** EDIZIOdue, PRESTIGE  
(wymagany jest adapter 55mm x 55mm)
- Ramki wielu innych producentów również mogą być stosowane.  
(*wyboru należy dokonać wcześniej*).



- Zadajnik jest przystosowany do montażu w **puszkach instalacyjnych (A)**.
  - **Kwadratowych** CEE/VDE (typ A).
  - **Prostokątnych** 3-modułowych.  
(wyboru należy dokonać wcześniej).
- **Podstawa podtynkowa (B)** (prostokątna lub typu „landscape”) zawiera:
  - Uchwyt to do montażu paska zabezpieczającego przed uszkodzeniem przewodów (pasek nie jest dostarczony)
  - płytką uziemiającą (z szybkim złączem wsuwającym) do podłączenia uziemienia.
- **Ramka (C)** dostarczona:
  - Siemens DELTA line (**kwadratowa**, z QMX3.P36F)
  - podobna do Siemens DELTA azio 120 x 180  
(**prostokątna**, z QMX3.P36G)Ramki wielu innych producentów również mogą być stosowane  
(wyboru należy dokonać wcześniej).
- Zadajnik (**D**) zawierający czujnik temperatury, przyciski, panel LCD, złącze PL-Link, oraz sprężynujące zaczepty do montażu na podstawie.

## Utylizacja

---



Urządzenie jest traktowane jako odpad elektroniczny, w rozumieniu europejskiej dyrektywy 2012/19/EU, dlatego nie może podlegać likwidacji w sposób stosowany w przypadku nieposortowanych odpadów komunalnych.

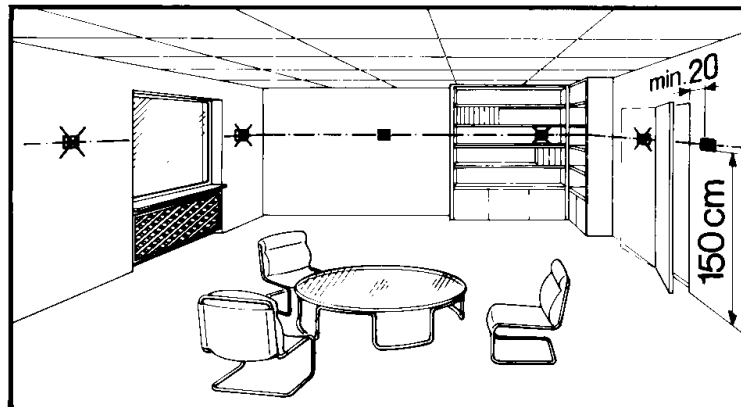
- Zużyty sprzęt, należy oddać do odpowiedniego punktu odbioru odpadów elektronicznych.
- Należy stosować się do obowiązujących przepisów lokalnych.

- Zadajnik zapewnia funkcjonalność plug & play.
- Zasilany jest ze sterownika pomieszczeniowego poprzez interfejs PL-Link.
- PL-Link zapewnia funkcjonalność plug & play dla urządzeń wcześniej skonfigurowanych z biblioteki.
- Informacje o okablowaniu PL-Link (topologia, dozwolone kable i długości), zobacz "Desigo installation guide, CM111043".
- Zwykle, instalatorzy montują tylko podstawę oraz złącze PL-Link. Te dwa elementy są pakowane w oddzielnej plastikowej torebce.
- Naklejkę z kodem kreskowym z opakowania naklej na plan instalacji w celu ułatwienia uruchomienia przy kilku pomieszczeniach na sterownik. Ta sama naklejka z unikalnym identyfikatorem znajduje się na urządzeniu. Identyfikator (w postaci kodu paskowego i liczby zapisanej szesnastkowo) pojawia się również na ekranie przy uruchamianiu urządzenia.

## Montaż i instalacja

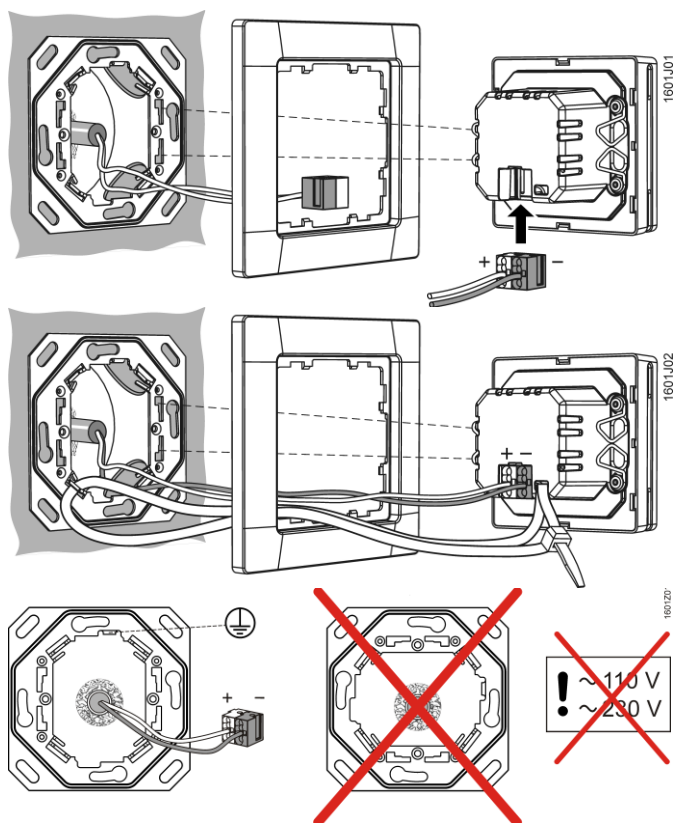
---

### Lokalizacja



- Zadajnik jest przystosowany do montażu podtynkowego.
- Zalecana wysokość: 1.50 m od podłogi.
- Nie powinno się montować we wnękach, półkach, pod kurtynami drzwiowymi lub w pobliżu źródeł ciepła
- Unikać bezpośredniego działania słońca.
- Kanał nawiewu powietrza powinien być wyprowadzony w stronę zadajnika, aby czujnik mógł efektywnie mierzyć temperaturę powietrza.
- Należy przestrzegać dopuszczalnych warunków zewnętrznych.

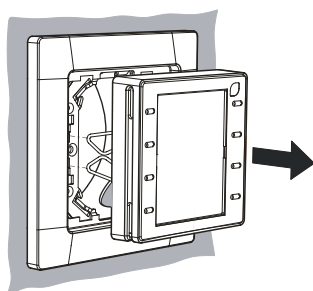
## Montaż



- Podstawa zawiera:
  - Uchwyt to do montażu paska zabezpieczającego przed uszkodzeniem przewodów (pasek nie jest dostarczony)
  - płytkę uziemiającą (z szybkim złączem wsuwanym) do podłączenia uziemienia.
- Puszka instalacyjna musi być uszczelniona, aby zapobiec dostaniu się ciepłego/zimnego powietrza mogącego zakłócić pomiar czujnika temperatury.
- Instrukcja montażowa w formie papierowej jest zawarta w opakowaniu.

## Demontaż

Zadajnik może wymagać demontażu z podstawy w celu wymiany.



1. Przytrzymaj ramkę jedną ręką.
2. Drugą ręką wyciągnij zadajnik.

## Instalacja

- Informacje o okablowaniu PL-Link (topologia, dozwolone kable i długości), zobacz "Desigo installation guide, CM111043".
- Należy korzystać z odpowiedniego okablowania dla magistrali PL-Link.
- Nie należy zmieniać podłączenia przewodów PL\_Link.
  - Złącze czerwone odpowiada przewodowi PL-Link +
  - Złącze szare odpowiada przewodowi PL-Link -
- Należy przestrzegać dopuszczalnych warunków zewnętrznych.
- Użyj płytki uziemiającej do podłączenia przewodu uziemiającego (w przypadku gdy przełącznik lub gniazdko sieci zasilającej jest w tej samej puszcze montażowej).



### Ostrzeżenie

- **Zadajnik nie jest zabezpieczony przed przypadkowym podłączeniem napięcia AC 230 V.**
- Puszka instalacyjna musi być uszczelniona, aby zapobiec dostaniu się ciepłego/zimnego powietrza mogącego zakłócić pomiary czujnika temperatury.

## Przygotowanie do uruchomienia

Sterownik pomieszczeniowy musi pracować, oraz aplikacja musi być załadowana.

### Załadowanie aplikacji do sterownika

Aplikacja nie jest wgrywana do zadajnika, lecz do sterownika pomieszczeniowego. Wgranie aplikacji odbywa się za pomocą narzędzi SSA-DNT (Pack & Go) lub ABT. W tym celu (także przy serwisowaniu), podłącz narzędzie ABT do sterownika (poprzez port USB lub Ethernet).

## Ręczne uruchomienie

Wszelkie prace uruchomieniowe odbywają się z poziomu sterownika pomieszczeniowego PXC3, za pośrednictwem narzędzi SSA-DNT lub ABT. Narzędzia ABT nigdy nie podłącza się bezpośrednio do zadajnika.

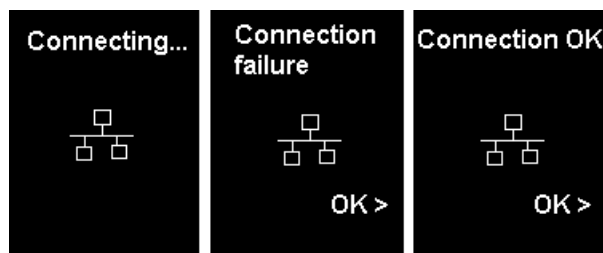
Gdy do tej samej linii PL-Link jest podłączonych więcej niż jeden zadajnik QXM3.P36..., ręczne uruchomienie odbywa się w następujący sposób:



1. Podłącz narzędzie SSA-DNT lub ABT do sterownika pomieszczeniowego i aktywuj funkcję uruchomienia online.
  2. Załaduj stronę web "PL-Link identification".  
Aktywuj funkcję identyfikacyjną.  
Sterownik powinien teraz oczekiwać na sygnał z zadajnika.
  3. Przytrzymaj równocześnie wciśnięty górny lewy oraz dolny prawy przycisk na zadajniku, przez minimum 5 sekund.
  4. Powinna się wyświetlić strona "System info".  
Przejdź na stronę funkcji sieciowych (ostatnia linia)
  5. Wciśnij "Prog. Mode" (pierwsza linia).  
Ekran poniżej "Prog. Mode" zmieni się na "Enabled".  
Narzędzie zidentyfikuje zadajnik, który jest obecnie obsługiwany.
- Po tym jak urządzenie zostanie uruchomione, opcja "Prog. Mode" zostanie automatycznie zmieniona na „Disabled”. Uwaga: "Prog. Mode" również jest ustawiane na „Disabled” za każdym razem gdy urządzenie jest resetowane.

## Diagnostyka

Wciśnij "Conn. Test" by przetestować połączenie PL-Link.  
Okienko ukaże proces testowania połączenia:



## Powrót do ustawień fabrycznych



**Uwaga! Ta operacja usuwa wszystkie zmiany wprowadzone przez użytkownika, oraz przywraca ustawienia fabryczne. Operacja jest nieodwracalna.**

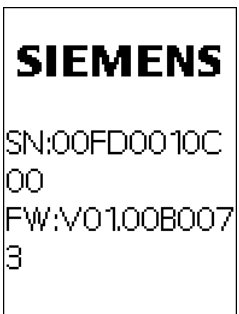
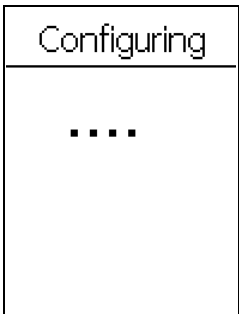
Naciśnij "Fact. Reset". Urządzenie zostanie zablokowane i uruchomi się ponownie po 10 sekundach. Sterownik usunie urządzenie ze swojej listy urządzeń. Teraz można bezpiecznie usunąć urządzenie z sieci.


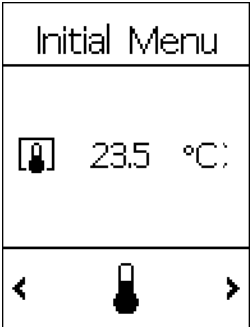
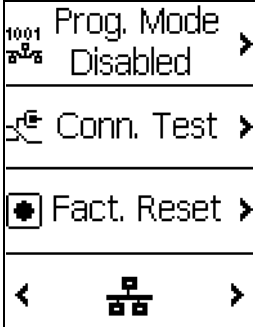
Gdy urządzenie jest niepołączone, zachowuje się jakby wymagało znów automatycznej lub ręcznej konfiguracji.

## Uruchomienie (plug & play)

Gdy tylko jeden zadajnik jest podłączony do magistrali PL-Link, komunikacja ze sterownikiem jest nawiązywana automatycznie, oraz funkcje są samoczynnie zgrywane do zadajnika (plug & play).

Wykonywana jest poniższa procedura:

Krok	Funkcja	Opis
1	<b>Ekran startowy</b> 	Unikalny numer seryjny urządzenia jest wyświetlany pod logiem producenta.
2	<b>Zajęty</b> 	<p>W trakcie konfiguracji, 6 animowanych kropek pojawia się na ekranie, pokazując, że urządzenie jest zajęte.</p> <p>Ten krok jest pominięty, gdy urządzenie jest już skonfigurowane.</p> <p>Uwaga: Plik konfiguracyjny może zostać załadowany w każdej chwili; w rezultacie kropki są wyświetlane za każdym razem, gdy sterownik inicjuje wgrywanie.</p>

Krok	Funkcja	Opis
3	<b>Normalna praca</b> 	Po starcie, urządzenie przechodzi do normalnej pracy (przykładowy ekran; obraz zależy od aplikacji sterownika)
4	<b>Wymagana konfiguracja</b>  	Gdy konfiguracja jest nieprawidłowa, wyświetlana jest domyślna strona „Initial Menu”: temperatura zmierzona przez czujnik, wraz z menu uruchomienia sieciowego oraz diagnostyki.

## Uwagi użytkownika

Obsługa oraz wskazania zadajnika zależą od programu realizowanego przez sterownik.

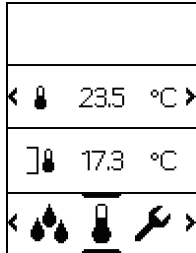


## Użytkowanie

Wyświetlacz posiada 4 linie do wyświetlania informacji. Wyświetlany może być tekst, ikony, dane do odczytu, oraz dane operacyjne.

## Wielostronicowy wyświetlacz z nawigacją

Przy skonfigurowanym menu wielostronicowym, informacje są zwykle wyświetlane w następującym formacie:

- Linia 1 Tytuł / dane tylko do odczytu
- Linia 2 Informacje  
Informacja o parametrach pracy (wyświetlanie lub ustawianie)  
Temperatura, jakość powietrza, prędkość wentylatora, etc.
- Linia 3 Tylko do odczytu / informacja o parametrach pracy
- Linia 4 Informacja lub nawigacja pomiędzy stronami menu

	Informacja Par. pracy Tylko odczyt Nawigacja		Informacja Parametry pracy Nawigacja		Informacja Parametry pracy Nawigacja
---	---	---	--	---	--

3 linie informacji

Lista parametrów

Parametr w jednej linii



## Wyświetlacz jednostronicowy

W przypadku menu jednostronicowego, informacje są zwykle wyświetlane w następującym formacie:



- Linia 1 Tytuł / wartość tylko do odczytu
- Linia 2 Informacja o parametrach pracy (wyświetlanie lub ustawianie)  
Temperatura, jakość powietrza, prędkość wentylatora, etc.
- Linia 3 Tylko do odczytu / informacja o parametrach pracy
- Linia 4 Tylko do odczytu / informacja o parametrach pracy



Przykład:

Tytuł (puste pole), wartość zadana temperatury, prędkość wentylatora i tryb pracy

## RoomOptiControl, Zielony Listek

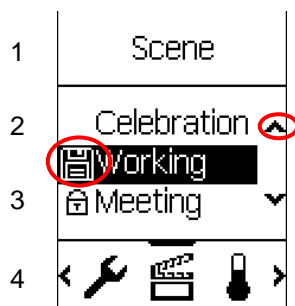
Symbol listka  /  (zielony, czerwony) w prawym górnym rogu zadajnika informuje użytkownika o efektywności energetycznej pracy.

Naciśnięcie prawego górnego przycisku przywraca parametry aplikacji do wartości zapewniających efektywną energetycznie pracę.



## Zapisywanie scen

Zapis zmienionej sceny poprzez długie przyciśnięcie przycisku (ok. 3 sec).



Uwagi

- 5 • Scena może zostać zapisana tylko, gdy jest dostępny w aplikacji tryb Scene Teaching.
- 6 • Przycisk do zapisu sceny może być dowolnie skonfigurowany.
- 7 W domyślnych ustawieniach strony, odbywa się to przez "długie przyciśnięcie przycisku 6"
- 8 (przyciski są numerowane od góry do dołu po lewej, a potem od góry do dołu po prawej).

## Blokada przycisków



- 5 • Blokada przycisków:  
Wciśnięcie przycisku 6
- 6 • Odblokowanie przycisków:  
Wciśnięcie kolejno przycisków 2, 3 oraz 7
- 7
- 8

## Informacje o stanie

Lista ikon informujących o stanie:



- **Znacznik:** Wskazuje aktualny wybór ustawień ze sterownika. Zmiana z klepsydry na znacznik oznacza potwierdzenie od sterownika zmian wprowadzonych przez użytkownika.
- **Klepsydra:** Wybrana czynność jest w toku.
- **Kłódka:** Wskazuje, że dany wybór jest niedostępny.
- **Dyskietka:** Ikona używana tylko przy zapisie scen. Wyświetlana tylko przez sekundę, potem pojawia się "znacznik".

## Konserwacja





### Uwaga!

Do czyszczenia urządzenia stosować tylko środki nie zawierające rozpuszczalników. Należy używać tylko miękkich, wilgotnych ściereczek. Demontaż: patrz strona 5.

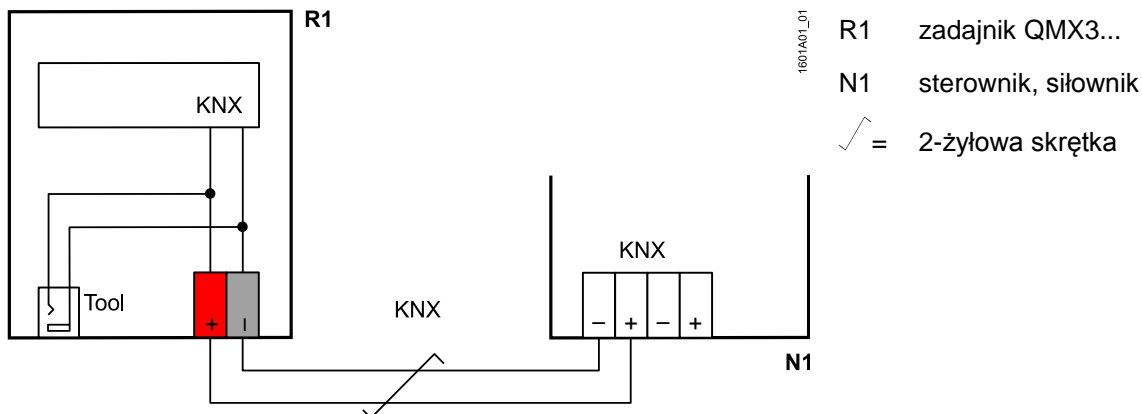
## Dane techniczne

Napięcie zasilania	Zakres napięcia zasilania Zadajnik jest zasilany z podłączonego sterownika pomieszczeniowego poprzez magistralę KNX PL-Link Pobór mocy (ze sterownika)	KNX PL-Link DC 21...30 V Max.10 mA przy DC 24 V <i>Seria A: Max.12.5 mA przy DC 24 V</i>
Dane pomiarowe	Czujnik temperatury Element pomiarowy Zakres pomiarowy Dokładność pomiaru (5 ... 30 °C) Dokładność pomiaru (25 °C)	Rezystor NTC 0...50 °C ±0.61 K ±0.35 K
Wyświetlacz	Typ Wyświetlane informacje zależą od aplikacji sterownika pomieszczeniowego PXC3...	LCD, rozdzielczość 96 x 128 – Temperatura pomieszczenia – Zmiana nastawy – Tryb pracy – Ręczny wybór prędkości wentylatora – Sekwencja sterująca – Sceny – etc.
Porty/interfejsy	Typ portu pomiędzy sterownikiem a zadajnikiem Prędkość transmisji Wtyczka KNX  Typ przewodów Długość pojedynczego kabla (Od sterownika do urządzenia) Kable muszą spełniać specyfikację KNX, patrz instrukcja instalacyjna TRA, CM111043	KNX PL-Link 9.6 kbps Średnica drutu 0.8 mm, max. 1.0 mm (tylko drut) Skrętka 2-żyłowa, drut <1000 m
Ochrona obudowy	Standard ochrony w EN 60529	IP 30
Klasa ochrony	Klasa izolacji	III
Warunki zewnętrzne	IEC 721 Warunki zewnętrzne Temperatura	Normalna praca    Transport Klasa 3K5        Klasa 2K3 0...50 °C        – 25...70 °C

	Wilgotność	< 85 % rh	< 95 % rh
	Warunki mechaniczne	Klasa 3M2	Klasa 2M2
Normy i dyrektywy	Zgodność EU (CE)	CM2T1601xx <sup>*)</sup>	
	 zgodność	UL916	
	 zgodność	Część 15 z zasad FCC	
	<b>CSA</b> zgodność	C22.2 No 205 – Sygnały	
	RCM zgodność	C22.2 No 0 – Ogólne wymagania	
	Deklaracja środowiskowa CM2E1601 <sup>*)</sup> zawiera dane o zgodności środowiskowej produktu (zgodność RoHS, materiały, opakowanie, wpływ na środowisko, utylizacja)	CM2T1601en_C1 <sup>*)</sup>	
Kolor	Przednia obudowa	Tytanowa biel, podobna do RAL9010	
Waga		QMX3.P36F	QMX3.P36G
	Zadajnik	50 g	50 g
	Ramka, płytką montażowa	32 g	63 g
	Opakowanie	44 g	54 g
	<b>Łącznie</b>	<b>126 g</b>	<b>167 g</b>

<sup>\*)</sup> Dokumenty do pobrania <http://siemens.com/bt/download>.

## Połączenie



**Złącze KNX / PL-Link**

+	Czerwony	PL-Link (dodatni)
-	Szary	PL-Link (ujemny)

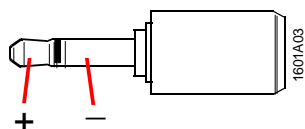


**Uwaga!**

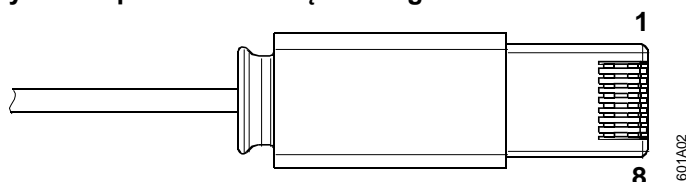
**Przewody NIE SĄ wymienne!**

Urządzenie jest zabezpieczone przed nieprawidłowym podłączeniem, jednak nie komunikacja będzie nie sprawna w przypadku złego podłączenia.

**Wtyk narzędziowy**  
(2.5 mm Jack)

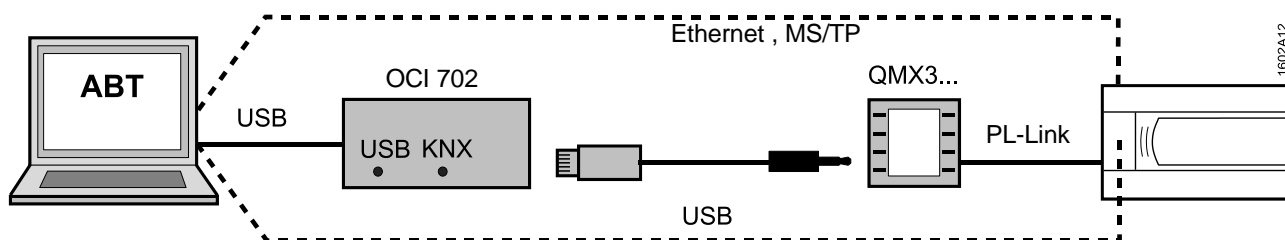


**Wtyk RJ45 przewodu narzędziowego**



1	CE+, KNX	5	Napięcie 16 V
2	CE-, KNX	6	N.C.
3	N.C.	7	Ident'pin
4	N.C.	8	GND

**Podłączanie narzędzi**



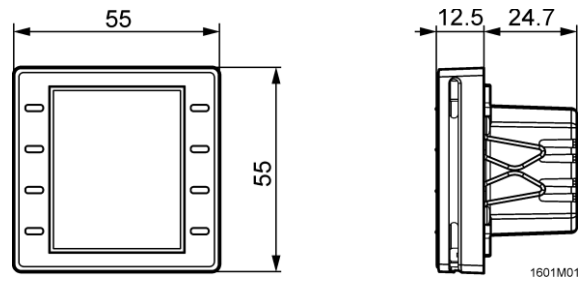
Podłączanie ABT do załadowania aplikacji do sterownika pomieszczeniowego lub do celów serwisowych:

- bezpośrednio do sterownika pomieszczeniowego
- Do zadajnika pomieszczeniowego za pomocą kabla narzędziowego i interfejsu serwisowego OCI702 (patrz karta katalogowa A6V10438951)

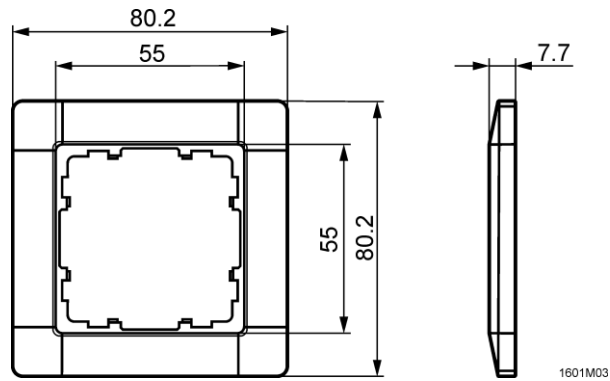
Uwaga: Zdejmij moduł operatora z płyty podstawy, aby podłączyć kabel narzędziowy.

## Schemat Wymiary

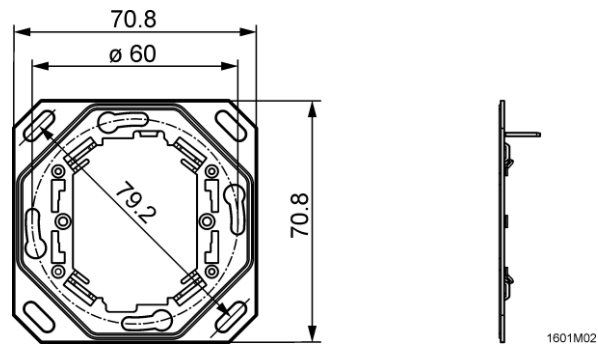
Zadajnik



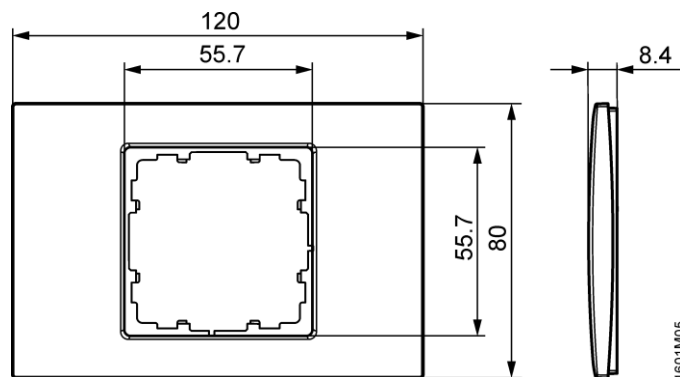
Ramka serii DELTA  
(kwadratowa)



Płytką montażową



Ramka podobna do DELTA  
azio (prostokątna)



Płytką montażową  
prostokątną

